



Università degli Studi di Pavia
Facoltà di Musicologia

con il contributo di
 **fondazione
cariplo**

PROGETTO *Valorizzazione dei fondi speciali della Biblioteca della Facoltà di Musicologia*
con il contributo della Fondazione CARIPLO

Responsabile PROF. PIETRO ZAPPALÀ – collaboratore: DR. MASSIMILANO SALA

FONDO ALBERT DUNNING, N° 116

RIES, Ferdinand (1784-1838)
[Polacche. pf-qt. Op. 138]

Troisième | POLONAISE | *pour le* | Piano-Forte | à quatre mains, | *composée* | par |
FERD. RIES. | *Oeuvre 138.* | *Prix: 20 gr.* | Propriété de l'Editeur.
Leipzig chez H. A. Probst.

19 p.; 24 x 33 cm. Le note tipografiche originali sono coperte dall'etichetta «*Chez L. Plattners a Rotterdam.*». Numero di lastra: 186.

160

Troisième
POLONAISE

pour le

Piano Forte

à quatre mains,

composée

PAR

FERD. RIES.

Œuvre 138.

Preis 20 gr.

Propriété de l'Éditeur.

Chez L. Plattner à Rotterdam.

INTRODUZIONE.

SECONDO.

GRAVE.

Musical score for the second page of the introduction. It consists of four systems of piano and bass staves. The tempo is marked GRAVE. Dynamics include *f*, *p*, *ff*, *cres.*, and *pp*. The score features complex textures with arpeggiated figures and sustained chords.

INTRODUZIONE.

GRAVE.

Musical score for the first page of the introduction. It consists of four systems of piano and bass staves. The tempo is marked GRAVE. Dynamics include *f*, *loco.*, *cres.*, and *Presto.*. The score features complex textures with arpeggiated figures and sustained chords.

Partial view of a musical score on the left page of an open book. It shows several staves of music with various dynamics and articulations. The top staff begins with a forte (*f*) dynamic. The bottom staff ends with a piano (*pp*) dynamic.

INTRODUZIONE. PRIMO. 3

GRAVE. *f*

Musical score on the right page of an open book, featuring a piano introduction. The score is written for two staves (treble and bass clef) and includes various dynamics and articulations. The tempo is marked "GRAVE." and the time signature is common time (C). The score begins with a forte (*f*) dynamic and includes markings for "8va" (8th octave), "loco.", "cres.", "p", "Presto.", "slen - - - tan.", "do.", "dim. e calando.", and "ff".

SECONDO.

Moderato.

POLONAISE.

The second system of the musical score consists of four staves. The top two staves are a grand staff (treble and bass clefs) with a piano (*p*) dynamic marking. The bottom two staves are also a grand staff, with a piano-piano (*pp*) dynamic marking. The music features complex rhythmic patterns and melodic lines.

Moderato.

POLONAISE.

The first system of the musical score on the right page consists of four staves. The top two staves are a grand staff (treble and bass clefs) with a piano (*p*) dynamic marking. The bottom two staves are also a grand staff, with a mezzo-forte (*mf*) dynamic marking. The music continues with similar rhythmic and melodic motifs.

Partial view of musical notation on the left page of the manuscript, showing several staves of music in a 3/4 time signature.

PRIMO.

POLONAISE.

Moderato.

p

8

loco.

sf

8

loco.

sf

8

mf

8

loco.

dol.

pp

The first system of the musical score for the Polonaise. It consists of two staves: a piano part on the left and a first violin part on the right. The piano part begins with a piano (*p*) dynamic and features a series of eighth-note chords. The violin part starts with a *Moderato* tempo and a melodic line. The system concludes with a dynamic shift to *pp* (pianissimo).

SECONDO.

Musical score for the second system, featuring piano and bass staves. The score includes various dynamics and performance instructions:

- Staff 1 (Piano):** *f* Ped. (pedal), *f*, *f*, *rit.*, *p*, *a Tempo.*
- Staff 2 (Bass):** *pp*, *cres.*
- Staff 3 (Piano):** *p*, *cres.*, *p*, *f* Ped., *f* decres., *slen.*

The score is written in a key signature of two flats and a 3/4 time signature. It features complex rhythmic patterns, including sixteenth and thirty-second notes, and dynamic markings such as *f* (forte), *pp* (pianissimo), *p* (piano), *rit.* (ritardando), *a Tempo.* (return to tempo), *f* decres. (decrescendo), and *slen.* (sostenuto).

Continuation of the musical score on the right page, showing further piano and bass staves. The score includes various dynamics and performance instructions:

- Staff 4 (Piano):** *f*, *a Tempo.*
- Staff 5 (Bass):** *a Tempo.*
- Staff 6 (Piano):** *p*, *8*
- Staff 7 (Bass):** *8*

The score continues with complex rhythmic patterns and dynamic markings, including *f* (forte), *a Tempo.* (return to tempo), and *p* (piano). The number *8* is written below the staves, possibly indicating an octave shift.

Musical score on the left page, showing piano and violin parts. The piano part includes markings such as *rit.*, *p*, *a Tempo.*, *2*, *cres.*, *f*, *deces.*, and *slen.*. The violin part includes markings such as *rit.*, *p*, *a Tempo.*, *2*, *cres.*, *f*, *deces.*, and *slen.*

Musical score on the right page, featuring a PRIMO section. The piano part includes markings such as *f*, *pp*, *cres.*, *deces.*, *ritard.*, *f*, *p*, *f*, *Ped.*, *deces.*, and *slen.*. The violin part includes markings such as *f*, *pp*, *cres.*, *deces.*, *ritard.*, *f*, *p*, *f*, *Ped.*, *deces.*, and *slen.*. The section is marked *PRIMO.* and includes a *loco.* section. The page number 7 is visible in the top right corner.

SECUNDO.

Musical score for the second system, featuring piano and vocal parts. The score is written in G major and 3/4 time. The piano part consists of five systems of staves. The vocal part is written in the bass clef and includes lyrics: "pp - tan - do. a Tempo, cres. *f* p cres. *f* cres." and "deces. p". The piano part includes dynamics such as *pp*, *f*, *ff*, *pp*, *sf*, and *mf*. Tempo markings include "a Tempo", "cres.", "deces.", "slentando.", and "a Tempo.". The score ends with the number "186" at the bottom center.

Continuation of the musical score on the right page. The piano part consists of five systems of staves. The vocal part is written in the bass clef and includes lyrics: "pp - tan - do." and "loco.". The piano part includes dynamics such as *pp*, *p*, *cres.*, and *loco.*. The score includes markings for "8va" and "8va" above the piano part.

cres.
 slentando, *f*
 a Tempo.
mf

PRIMO.

9

pp - tan - - do, a Tempo, *cres.* *sf*
p *cres.* *rf* *p* *cres.* *f* *f* *loco.*
loco. *loco.* *loco.* *loco.*
pp slen - - tan - - do, a Tempo.
loco. *loco.*

186

V. S.

SECONDO.

Musical score for the second system, featuring piano and violin parts. The score is written in G major and 3/4 time. It consists of five systems of music. The first system includes a piano part with a triplet of eighth notes and a violin part with a triplet of eighth notes. The second system features a piano part with a triplet of eighth notes and a violin part with a triplet of eighth notes. The third system includes a piano part with a triplet of eighth notes and a violin part with a triplet of eighth notes. The fourth system features a piano part with a triplet of eighth notes and a violin part with a triplet of eighth notes. The fifth system includes a piano part with a triplet of eighth notes and a violin part with a triplet of eighth notes.

Dynamics and articulations include: *crs.*, *f*, *Red.*, *p*, *pp*, and *f*. The score also includes various musical notations such as triplets, slurs, and accents.

Continuation of the musical score on the right page, featuring piano and violin parts. The score is written in G major and 3/4 time. It consists of four systems of music. The first system includes a piano part with a triplet of eighth notes and a violin part with a triplet of eighth notes. The second system features a piano part with a triplet of eighth notes and a violin part with a triplet of eighth notes. The third system includes a piano part with a triplet of eighth notes and a violin part with a triplet of eighth notes. The fourth system features a piano part with a triplet of eighth notes and a violin part with a triplet of eighth notes.

Dynamics and articulations include: *mf*, *p*, and *f*. The score also includes various musical notations such as triplets, slurs, and accents.

Left page musical score, showing piano accompaniment. Dynamics include *f* Ped., *p*, and *f*. The score consists of multiple staves with complex rhythmic patterns and articulations.

PRIMO. 11

Right page musical score, featuring a section marked **PRIMO.** The score includes dynamics such as *mf*, *cres.*, *f* Ped., *p*, *f*, and *p*. It contains complex rhythmic patterns, including sixteenth-note runs and chords, with articulations like *tr* and *luc.* (lucido). The page number 11 is in the top right corner.

SECONDO.

Musical score for the second system, featuring piano and bass staves. The score includes various dynamics and performance instructions:

- pp* (pianissimo)
- f* (forte)
- f* (forte)
- p* (piano)
- cres.* (crescendo)
- ff Ped.* (fortissimo with pedal)
- p* (piano)
- slentando.* (ritardando)
- a Tempo.* (return to tempo)
- p* (piano)
- mf* (mezzo-forte)

The score is written in a 12-measure system. The piano part features complex textures with chords and arpeggios, while the bass part provides a rhythmic and harmonic foundation.

Continuation of the musical score on the right page, showing piano and bass staves. The score includes various dynamics and performance instructions:

- 8* (octave sign)
- luc.* (lucido)
- 8* (octave sign)
- f* (forte)
- p* (piano)
- 8* (octave sign)
- ff Ped.* (fortissimo with pedal)
- 8* (octave sign)
- p* (piano)
- 8* (octave sign)
- p* (piano)

The score continues with similar textures and dynamics as the previous page, maintaining the complex piano part and the supporting bass line.

musical score on the left page, showing piano and bass staves with various dynamics and articulations.

PRIMO.

musical score on the right page, labeled "PRIMO.", showing piano and bass staves with various dynamics and articulations.

SECONDO.

Musical score for the second movement, page 14. The score is written for piano and violin. The piano part includes dynamic markings such as *pp*, *f*, *sf*, and *cres.*, as well as performance instructions like *Ped.*, *slent.*, and *a Tempo*. The violin part includes dynamic markings like *p* and *sf*, and *slentando.*

Continuation of the musical score on page 15. The score shows the continuation of the piano and violin parts from the previous page, with various musical notations and dynamics.

cres.

slentando.

PRIMO,

mf

fP

deces.

slentando.

loco.

pp

cres.

loco.

deces.

loco.

pp

slentando.

SECONDO.

p Più moto. *cres.*
f *p* *slentando.* *a Tempo.*
deces. *p dim.* *Ped.* *f*

This system contains four staves of music. The first two staves are piano accompaniment, and the last two are violin parts. The piano part begins with a *p* dynamic and *Più moto.* marking, followed by a *cres.* (crescendo) marking. The violin part starts with a *f* dynamic and includes a *slentando.* (ritardando) marking, followed by a return to *a Tempo.* The system concludes with a *deces.* (decrescendo) marking, a *p dim.* (piano diminuendo) marking, a *Ped.* (pedal) marking, and a final *f* dynamic.

Più moto.
loco.
p *dim.*

This system continues the music from the previous page. It features four staves. The piano part includes a *Più moto.* marking. The violin part has a *loco.* (loco) marking. The system ends with a *p* dynamic and a *dim.* (diminuendo) marking.

Musical score on the left page, showing several staves of music. The tempo marking "a Tempo." is visible on the second staff.

PRIMO.

Musical score on the right page, featuring multiple staves with complex rhythmic patterns and dynamic markings. The tempo marking "a Tempo." is visible on the second staff. The score includes markings such as "Piu moto.", "cres.", "loco.", "f", "dim.", "pp", "poco", and "V. S.". There are also numerical markings "8" and "2" above some staves.

SECONDO.

Musical score for the second system, featuring piano and bass staves. The score includes various dynamics and articulations:

- Staff 1 (Piano):** *p* (piano), *f* (forte), *pp* (pianissimo), *Ped.* (pedal), ϕ (crescendo).
- Staff 2 (Piano):** *cres.* (crescendo), *f* (forte), *pp* (pianissimo), *Ped.* (pedal), ϕ (crescendo).
- Staff 3 (Piano):** *cres.* (crescendo), *f* (forte), *cres.* (crescendo).
- Staff 4 (Piano):** *ff* (fortissimo), *Ped.* (pedal), ϕ (crescendo).

Continuation of the musical score on the right page, showing piano and bass staves. The score includes various dynamics and articulations:

- Staff 1 (Piano):** *8* (octave), *cres.* (crescendo).
- Staff 2 (Piano):** *8* (octave), *cres.* (crescendo).
- Staff 3 (Piano):** *8* (octave), *loco.* (loco).
- Staff 4 (Piano):** *8* (octave).

Musical score on the left page, showing piano and bass staves with various musical notations. The piece concludes with the word "FINE." at the bottom.

19

PRIMO.

loco.

8

p

cres.

f

ff

loco.

cres.

ff

Ped.

Ped.

Ped.

FINE.

156

Musical score on the right page, labeled "PRIMO." and "loco.", featuring piano and bass staves with dynamic markings like "p", "cres.", "f", and "ff". The piece concludes with the word "FINE." at the bottom.